

## ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОЙ КАТЕГОРИИ ВЗАИМНОСТИ С ПОЛЯМИ ПРИЧИНЫ / ЦЕЛИ – СЛЕДСТВИЯ

**Аннотация.** Статья посвящена рассмотрению взаимодействия функционально-семантических категорий причины / цели–следствия с категорией взаимности. Показаны различия характера взаимных отношений по их цели в ситуации взаимного физического движения, взаимных действий с «предметом взаимного интереса» (предметом имущественной ценности) и при общении в процессе мысле-рече-языкового действия. Актуальность исследования взаимодействия семантических полей, движения функционально-семантических категорий обусловлена необходимостью в научно-практической деятельности *измерять* языковую материю, совершенствуя тем самым методику лингвистического анализа. Если системность представлений формируется, опираясь на функциональную координацию мыслительной, речевой и языковой составляющих феномен языка (как мысле-рече-языкового единства), то к методологии лингвистических исследований соответственно предъявляется требование следовать природе реализации познавательной функции мозга. Это значит, что в каждом фрагменте изучаемого явления следует распознавать свойства целого, видеть его как часть целого – сложной системы, способной к саморазвитию. Научность методологии лингводидактики принципиально важна в школе во избежание схоластики и нарушения целостности восприятия мира. С самого начала образовательного процесса нужно опираться на понимание синергии саморазвития сложной системы.

**Ключевые слова:** поле взаимных отношений, причинно-следственные связи, сложная система, мысле-рече-языковое единство, память.

*Слова темны, а между строк бело.  
Пестрит наука, мглился ремесло.  
Где истина без тёмного следа?  
Где цель, что не мигает никогда?*

Ю. Кузнецов  
*Писатель знает – ученый хочет  
знать.*

М. Жванецкий

### 1. Введение. «Совмещение» цели и причины в квантовом механизме взаимных отношений

Взаимное действие определяется нами как действие, субъектов, находящихся в объектной зависимости друг от друга, согласованное (скоординированное) по цели. Наше определение позволяет в языковой модели взаимных отношений видеть объект – предмет, стимулирующий ситуацию взаимности, «предмет взаимного интереса». В область мыслительного движения в поле взаимности выводит лингвофилософская модель ситуации общения А. Ф. Лосева, обнаружившая «жизненный смысл коммуникативной семемы» [5, с. 218].

В квантовом механизме взаимных отношений происходит «совмещение» цели и причины: цель действия есть и его причина, по которой оно (совмещение) происходит, нелинейно проходя свой путь: «**Причина** [здесь и далее в примерах выделено мною. – В. Р.] *рождает следствие, которое ведет к цели.* “Причина есть исходная, начальная точка, а цель *конечная*, посему || *причиной* зовут и цель, намерение, то, для чего (а в перв. случае *от* чего), что случается, бывает. *Ради какой причины это сделано? для чего, к чему*»<sup>1</sup>. Единство причины / цели проявляется в речи: *А мужик, купец и воин – / попал в дремучий лес, – / Кто зачем: кто с переполою, – а кто сдуру в чащу лез. / По причине попадали, без причины ли, – / Только всех их и видели*<sup>2</sup>

Иллюстрацией движения значения в семантической области причины / цели (а зона *следствия* в нелинейной системе причины / цели – следствие: «*следствие*, последствия, то, что за чем неминуемо следует, конечное проявление действия, причины, повода»<sup>3</sup>). Так что *Ни дыму без огня, ни следствия*

<sup>1</sup> Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. Совмещенная редакция В. И. Даля и И. А. Бодуэна де Куртенз: в 4 тт. М.: Олма-Пресс, 2001. С. 736.

<sup>2</sup> Высоцкий В. Песня-сказка о нечисти // Я не люблю...: песни, стихотворения. М.: ЗАО Эксмо-Пресс, 1998. С. 108

<sup>3</sup> Даль. Указ. соч. Т. IV. С. 375.

без причины<sup>4</sup> есть остановка в движении семантической области причины / цели, во время которой может случиться проверка правильности выбранной цели. Неслучайно Пушкин делает такую «костановку» в своем энциклопедическом романе в стихах о любви: *Но следствия нежданной встречи / пересказать не в силах я; // Мне должно после долгой речи / и погулять, и отдохнуть: Докончу после как-нибудь*<sup>5</sup>. Думается, это может служить доказательством развития на славянской почве одного и того же местоименного выражения *для чего*. В русском языке оно стало применяться преимущественно по отношению к цели; «Для... 2. чего. С целью чего-н.»<sup>6</sup> – *На вокзале собралось много народу для встречи делегатов; И вдруг назовет телеграмма / Для самой последней разлуки / Ту старую бабушку мамой*<sup>7</sup>. В значении причины эта синтаксема, попадая в ситуации взаимных отношений, может реализоваться при возможных модуляциях предлога *для*, помимо отмеченного выше в словаре В.И. Даля, в следующих вариантах:

– во 2-м значении, которое под влиянием движения модальной, темпоральной семантики также может сдвигаться в пользу значения причины: *Для встречи делегатов, народ, конечно, соберётся* (из уважения, по такому случаю), в семантических модуляциях предлога *для* в 1-м значении: «В пользу, ради кого-чего, предназначая кому-чему-н.» *Для милого дружка и сережку из ушка*<sup>8</sup>; *Вдоль обрыва с кнутом по-над пропастью / пазуху яблоч / Для тебя я везу*<sup>9</sup>;

– в 3-м значении «по случаю (разг.)»: *Полотенце с петухами достает, как для гостей*<sup>10</sup>;

– в 5-м значении «указывает на предмет или лицо, по отношению к которому имеет силу какое-нибудь качество, состояние»: [О 22 июня] – *это очень важный день для памяти всех людей всего мира*<sup>11</sup>; *Мы строим школу, чтобы грызть науку дерзко <...> Для души наших детских теплицу, парник, – / Где учатся все, где учитель – / Сам в чем-то еще ученик!*<sup>12</sup>; «... || При таких возможностях, как у кого-чего-н. – *Для умного слово пуце дубины*<sup>13</sup>.

– и в 6-ом значении «принимая во внимание свойство» кого-чего-н., в условиях чего-н.<sup>14</sup>: *Для своего круга молодежи она была чересчур серьезна*.

Иерархия семантики предлога *для*, проявляющаяся в ситуации взаимных отношений, ориентирована здесь на систему значений, представленную в словаре Д. Н. Ушакова<sup>15</sup>.

В польском языке слитно написанное *dla czego* стало местоимением причины (русс. ‘почему’); раздельно написанное *dla czego* относится к цели (русс. ‘для чего’)<sup>16</sup>.

Емкое объемное толкование – квантовое толкование – соотношения причины и цели находим у В. И. Даля: «*Посмотреть вперед – увидишь цель, посмотреть назад – увидишь причину*»<sup>17</sup>. Чтобы не ошибиться, нужно освободиться от линейного представления системных отношений: нужно смотреть «вокруг» – квантово. Нужно видеть фон, чтобы предвидеть возможные альтернативы развития референции взаимного значения [4].

## 2. Цель как причина взаимного действия

«**Причина** – начало, источник, вина, коренной повод к действию, случаю, что производит последствия, что служит виной, рычагом, основной силой, начальным деятелем явления»<sup>18</sup>: *На крик испуганный ея, / Ребят дворовая семья / Сбежалась шумно. Не без драки / Мальчишки разогнали псов, / Взяв барышню под свой покров*<sup>19</sup>; *...Глядеть весь город съехался, как в день базарный в пят-*

<sup>4</sup> Даль. Т. IV: С. 375.

<sup>5</sup> Пушкин А. С. Евгений Онегин [Электронный ресурс], глава 3-й, строфа XLI / Пушкин А.С. Собр. соч. в 10 тт. Т. 4. М.: Художественная Литература, 1959 // Lib.ru/Классика. URL: [http://az.lib.ru/p/pushkin\\_a\\_s/text\\_0170.shtml](http://az.lib.ru/p/pushkin_a_s/text_0170.shtml)

<sup>6</sup> Толковый словарь русского языка: В 4 т. / под ред. Д. Н. Ушакова. М.: Гос. ин-т «Сов. энцикл.»; ОГИЗ; Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1935-1940., Т. I. С. 721.

<sup>7</sup> Твардовский А. Прощаемся мы с матерями // Василий Теркин. Теркин на том свете. Стихотворения. Золотая серия поэзии. М.: ЭКСМО, 2003. С. 318.

<sup>8</sup> Даль. Т. I: 408.

<sup>9</sup> Высоцкий В. Райские яблоки. Указ. изд. С. 446.

<sup>10</sup> Твардовский А. Василий Теркин. Указ. изд. С. 35

<sup>11</sup> 5-летний правнук маршала И. Конева, ТВ, I-ОПТ, 22.06.2018. Записано В.К. Радзиховской.

<sup>12</sup> Высоцкий В. Гимн школе. Указ. изд. С. 458.

<sup>13</sup> Зимин В. И., Спиринов А. С. Пословицы и поговорки русского народа. Большой объяснительный словарь. Изд-е 3-е стереотип. Ростов н/Д: Феникс : М.: Цитадель-трейд, 2006. С. 243.

<sup>14</sup> Толковый словарь русского языка Ушакова. Т. I. С. 721.

<sup>15</sup> Там же.

<sup>16</sup> Słownik języka polskiego /pod red.W.Doroszewskiego: tt. I–XI. Warszawa: Państwowe Wydawnictwo Naukowe.1963–1969. Т. I. S. 135–136

<sup>17</sup> Даль. Т. III. С. 375

<sup>18</sup> Там же. С. 376.

<sup>19</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл. 7-я, строфа XVI. [http.](http://)

нищу через неделю времени *рассчитывал народ*<sup>20</sup>.

Цель как причина взаимного действия определяет его характер, способ реализации – его пространство-время, направление движения, количество-качество, практическую оценку, что особенно важно для описания и понимания функционирования взаимных отношений. Анализировать взаимодействия функционально-семантических категорий (ФСК) взаимности, не учитывая причинно-следственные отношения, в которых оказывается поле взаимных отношений, – значит не понять его движение, в плане содержания и в плане выражения, не оценить направления развития ситуации взаимности.

*Цель* по аксиологической значимости в каждой ситуации взаимных отношений для каждого субъекта может быть различной. В этом состоит сложность анализа отношений в саморегулирующейся системе поля взаимности. Цели движения в поле взаимных отношений, различаясь, могут нарушать его и стать причиной разрушения взаимных отношений, создавать хаос: *Зачем* [пан Воккульский] *старается сблизиться с аристократией и сторониться купцов?* [беспокоится панна Изабелла]<sup>21</sup>; *Ну, полно, шепнул Аркадий и пожал украдкой своему другу руку. Но никакая дружба не выдержит таких столкновений*<sup>22</sup>. Здесь обнаружили принципиальные разногласия в мировоззрении Евгения Базарова и Аркадия Кирсанова. Нелинейность взаимодействия компонентов в сложных системах составляет трудность анализа движения в поле взаимных отношений.

При этом важна и характеристика самих субъектов взаимных действий. Поскольку взаимное действие осуществляется по функциональной целесообразности, субъекту необходимо двигаться, как-то координируясь с его участниками: *Цепь идет, как будто ищет / Что-то в поле на снегу. / И бойцам, что помоложе, / Что впервые так идут, / В этот час всего дороже / Знать одно, что Теркин тут, / Хорошо, хотя ознобцем пронимает под огнем – / Не последним самым хлопцем / Показать себя при нем*<sup>23</sup>. Движение в поле взаимности, самоорганизация сложной системы языка – это не хаос. Тем не менее, имея в руках только тексты, достоверно проанализировать причину и цель взаимного действия невозможно. Однако нужно и можно описать те факты, в которых непосредственно дается указание на причины и цели представляемых событий, рассмотреть зависимость между ними и характером поля взаимных отношений. В эпохальной поэме «Книге про бойца» А. Твардовский высказывается «от автора»: *Мне она всех прочих боле / Дорога, ?родна до слез*<sup>24</sup>. Поэт говорит про Теркина, олицетворяя в нем народ, в суровой борьбе победивший войну: солдат показан в наступлении – *в цепи*, в стремлении быть достойным защитником страны – *быть не последним самым хлопцем*.

### 3. Различия в глагольном и именном представлении ситуации взаимных отношений

Ситуация взаимных отношений представляется глаголами и именами. Имена существительные как сигналы взаимного значения в речи могут оказаться важнее глагола, показывая ситуацию взаимных отношений объемно. Для изображения подвижности взаимных действий в картине пробудившегося Петербурга А. Пушкин вопреки частеречному значению использует наименования лиц (носителей потенциальных признаков просыпающегося города) – активных участников взаимных действий: *Встает купец, идет разнощик* <...> (в XXXV строфе 1-й главы «Евгения Онегина»), а глаголы – для показа ситуации спокойного ночного города: *Все было тихо, лишь ночные перекликались часовые* (в XLVIII строфе той же главы)<sup>25</sup>. Эту слитность лексического и грамматического представления семантики и стилистическую направленность частеречного ее оформления мы отмечали при обосновании объекта исследования ФСК взаимности в другом нашем исследовании [8]. Глагол обращает внимание на течение самого события. Когда речь идет о причине / цели–следствии события, базовая семантика конденсируется в именах, удобнее становится именная номинация события.

При отвлеченном значении именной номинации пространства дистанция между субъектами взаимных отношений увеличивается: *Душевно рад знакомству, проговорил Василий Иванович*<sup>26</sup> – *рад познакомиться*, а кроме того, использование отвлеченных наименований маркировано стилистически, носит книжный характер (потому и отдаляет субъектов взаимных действий): *Зарецкий наш и*

<sup>20</sup> Некрасов Н. Кому на Руси жить хорошо. М.: Правда, 1984. С. 330.

<sup>21</sup> Прус Б. Кукла: роман [Электронный ресурс]. Пер. с пол. Н. Модзелевской. М.: Эксмо, 2006. 734 с. // Электронная библиотека RoyalLib.com. URL: [https://royallib.com/read/prus\\_boleslav/kukla.html#0](https://royallib.com/read/prus_boleslav/kukla.html#0)

<sup>22</sup> Тургенев И.С. Отцы и дети [Электронный ресурс] // И.С.Тургенев. Накануне. Отцы и дети. М.: Художественная литература, 1979 //Lib.ru/Классика. URK: [http://az.lib.ru/t/turgenev\\_i\\_s/text\\_0040.shtml](http://az.lib.ru/t/turgenev_i_s/text_0040.shtml)

<sup>23</sup> Твардовский А. Василий Теркин. Указ. изд. С. 145.

<sup>24</sup> Там же. С. 211.

<sup>25</sup> Пушкин. Указ. соч. <http>.

<sup>26</sup> Тургенев. Указ соч. <http>.

честный малый *вступили в важный договор*<sup>27</sup> – *начали договариваться*.

Синтаксические дериваты удобны для изображения самопроизвольности взаимных действий – тогда опускаются наименования лиц – субъектов поля взаимности: *Беседа заводит слово стороной о скуке жизни холостой*<sup>28</sup> – ...как *непринужденно они беседуют*<sup>29</sup>; *Схватка произошла в тот же день за вечерним чаем*<sup>30</sup> – *они схватились* – получается автономность событий взаимного характера. Если наименования субъектов взаимного действия вводятся, то с необходимой осторожностью, ослабляя информацию о непосредственном контакте: *Они молчали оба, но именно в том, как они молчали, как сидели рядом, сказывалось доверчивое сближение, каждый из них как будто и не думал о своем соседе, а тайне радовался его близости*<sup>31</sup>. Иначе складывается молчание в поле антивзаимных отношений: *Петр помчался; пока он бегал за дрожками, оба противника сидели на земле и молчали. Павел Петрович старался не глядеть на Базарова, помириться с ним он все-таки не хотел; он стыдился своей заносчивости, своей неудачи, стыдился всего затеянного им дела, хотя и чувствовал, что более благоприятным образом оно кончиться не могло. «Не будет, по крайней мере, здесь торчать, – успокоил он себя – и на том спасибо». Молчание длилось, тяжелое и неловкое. Обоим было нехорошо. Каждый из них сознавал, что другой его понимает. Друзьям это сознание приятно, и весьма неприятно недругам, особенно когда нельзя ни объяснить, ни разойтись*<sup>32</sup>.

Чем ближе синтаксический дериват взаимного действия к функциональному центру категории взаимности – грамматической основе предложения, коммуникативной единицы, тем живее его взаимное значение, актуализация взаимного действия: *Встречает их в гостиной крик княжны простертой на диване. / Старушки с плачем обнялись и восклицанья полились*<sup>33</sup>; *Крестьяне речь ту слушали, / Поддакивали барину*<sup>34</sup>.

Значение взаимных отношений, заложенное в глаголе, сохраняется даже в образованных от него прилагательных, и если прилагательное определяет существительное со значением действия или его момента, то оно обогащает семантику создаваемого поля взаимности: «... детей *условленные встречи*...»<sup>35</sup>, «... *прощальный плач*...»<sup>36</sup>; «... в миг *прощальный*...»<sup>37</sup>; «...И молча *обмененный взор* / Ему был *общий приговор*»<sup>38</sup> – «*взор* - взгляд, которым обмениваются люди, оценивая тот или иной факт»<sup>39</sup>; *Вдруг песня хором грянула, / Удаляя, согласная* – ‘приведенная в согласие по звучанию’<sup>40</sup> Прилагательные так или иначе усиливают семантику взаимных отношений.

#### 4. Проявление категории «причина / цель–следствие» в разных группах полей взаимных отношений

Поскольку искомая семантика причины / цели–следствия взаимных отношений представляется за пределами текстового грамматического единства [1] взаимного значения (например, в придаточной части сложных конструкций) и к тому же может сознательно утаиваться, достоверно выявить ее не представляется возможным: *Полагаю также неуместным вникать в настоящие причины нашего столкновения. Мы друг друга терпеть не можем. Чего же больше?*<sup>41</sup> – причины и цели находятся за пределами текста, кодовая характеристика тщательно не проработана.

Кодовые показатели причины/цели–следствия взаимных отношений – местоименные формы, придаточные конструкции и лексика грамматической значимости (по Л. В. Щербе, *строевая* лексика грамматической значимости [приводится по: 1, с. 14]), например, для поля взаимности – это слова *взаимно, обоюдный (обоюдная вина)*<sup>42</sup>, *обоюдное нарушение*<sup>43</sup> и др.: Лука: *А вы погодите! Вы не ме-*

<sup>27</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл. 6-я, строфа XXVII. [http.](http://)

<sup>28</sup> Там же. Гл. 2-я, строфа XII. [http.](http://)

<sup>29</sup> Прус. Указ. соч. [http.](http://)

<sup>30</sup> Тургенев. Указ соч. [http.](http://)

<sup>31</sup> Там же.

<sup>32</sup> Там же.

<sup>33</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл. 7-я, строфы XXXIX, XL. [http.](http://)

<sup>34</sup> Некрасов. Указ соч. С. 311.

<sup>35</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл. 3-я, строфа XIV.

<sup>36</sup> Там же. Гл. 7-я, строфа XXXI.

<sup>37</sup> Твардовский. Теркин на том свете. Указ. изд. С. 243.

<sup>38</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл. 8-я, строфа XXVI. [http.](http://)

<sup>39</sup> Словарь языка Пушкина: в 4 тт. / отв. ред. акад АН СССР В. В. Виноградов. 2-е изд, доп. Том 1. М : Азбуковник, 2000. С. 265.

<sup>40</sup> Некрасов. Указ. соч. С. 317.

<sup>41</sup> Тургенев. Указ соч. [http.](http://)

<sup>42</sup> Даль. Т. II. С. 469.

<sup>43</sup> Спортивный комментатор, ТВ, ОПТ, Самара, 25.06.2018. Записано В. К. Радзиховской.

шайте! Уважьте человеку... не в слове – дело, а **почему** слово говорится? – вот в чем дело<sup>44</sup>»); До сих пор у него была только **одна цель**: познакомиться с панной Изабеллой<sup>45</sup>.

Контекст может усиливать или ослаблять значимость интересующей нас семантики взаимного значения (см. о слабых и сильных формах взаимного залога в работе И. П. Мучника «К вопросу о залогах славянских языков» [6, с. 78–95]) при выявлении причины / цели–следствия взаимных отношений: До с у ж е в (*Жадову*). *Коли посидите здесь, я приду поговорить с вами, мне ваши физиономии понравились*<sup>46</sup>. Аргументация заданных взаимных отношений здесь неосновательна, только сближается с причиной намечаемой ситуации взаимных отношений. Устанавливается лишь некоторая определенность контакта. Это внешнее обоснование причинной связи с ситуацией взаимности (заявлен интерес к будущим собеседникам). Угрозы неприятностей из-за предлагаемого разговора, по-видимому, нет – здесь делается ненавязчивый акцент на обязательности / необязательности ситуации возможного разговора. Понимание цели взаимных отношений делает ситуацию более определенной, усиливает значимость поля взаимности.

Поле взаимности как цель, оказавшись в нереальной модальности, ослабляется: *Я битый час околачивался во дворе этого дома, где жили одни композиторы, чтобы им было ближе ходить друг к другу в гости и чтобы их было полегче собирать на всякие там собрания*<sup>47</sup>. Оставаясь мыслительной ценностью, причина/цель создания ситуации взаимных отношений получает здесь модуляцию по реальности вследствие стилизации текста под речемыслительную деятельность ребенка, раскрывающую особенности детского восприятия.

Причина / цель–следствие в выделенных нами группах полей взаимных отношений (физического движения, действия с предметом и в области мысле-рече-языковой деятельности) проявляется в разной мере и не в одном и том же качестве.

А. В поле взаимного физического движения так или иначе осознается цель – ради чего идет движение: *Бывало нас до полусотни съедет в отъезжие поля с охотой своей*<sup>48</sup>; **Чтобы** уже довершить над собой победу, о которой он хлопотал изо всех сил, не спрашивая себя только, что кроется под этим рвением, он обещал бабушке поехать с ней с визитами и даже согласился появиться среди ее городских гостей<sup>49</sup>; ...все общежитие собиралось, **чтобы** послушать концерт, послушать Марата Алиева<sup>50</sup>; Дай с войны прийти обратно **при победе над врагом**<sup>51</sup>. Из контекстов вытекает семантика цели: ‘победить’ – везде просматривается осмысленность физического движения в поле взаимных действий.

Бывает, что слово, не имеющее в своей семной организации признаков взаимного значения (взаимного действия, наименования лиц взаимно обусловленных действий или предмета взаимных отношений), контекстом, расшифровывающим цель, «затягивается» в поле взаимности: *Красота: среди бегущих первых нет и отстающих – бег на месте общепримирующий*<sup>52</sup>. **Бег** – действие по глаголу *бегать/бежать* – «быстро передвигаться сильными толчками ног, отделяясь от земли»<sup>53</sup>; здесь как следствие способа выполнения действия: *бег на месте*, ‘кризис развития его движения’ – *общепримирующий* – учитывая множество субъектов и исключая момент конкуренции – шутовское использование слова во взаимном значении.

Физическое движение в поле взаимности – как функционально целесообразное, психофизическое движение – реализуется в разных семантических областях общественной деятельности (на войне и в мире, на производстве и в художественной деятельности):

– в движениях социума на разных уровнях: *Столкнулись 2 цивилизации или их столкнули?*<sup>54</sup>; ... Я не отрицаю странности **нашего поединка**, но я считаю долгом предупредить вас, что я наме-

<sup>44</sup> Горький М. На дне [Электронный ресурс] / М. Горький. Избр. соч. М.: Художественная литература, 1986, С. 890-951 // Lib.ru/Классика. URL: [http://az.lib.ru/g/gorkij\\_m/text\\_0180.shtml](http://az.lib.ru/g/gorkij_m/text_0180.shtml)

<sup>45</sup> Прус. Указ. соч. [http](http://).

<sup>46</sup> Островский А. Н. Доходное место: комедия в пяти действиях [Электронный ресурс]. М.: Изд-во «ЭКСМО», 2004 // Lib.ru/Классика. URL [http://az.lib.ru/o/ostrowskij\\_a\\_n/text\\_0050.shtml](http://az.lib.ru/o/ostrowskij_a_n/text_0050.shtml)

<sup>47</sup> Рекемчук А. Е. Мальчики [Электронный ресурс] // Рекемчук А. Е. Избранные произведения. В 2-х томах. Том 1 // Универсальная библиотека, портал создателей электронных книг. URL: [http://publ.lib.ru/ARCHIVES/R/REKEMCHUK\\_Aleksandr\\_Evseevich/\\_Rekemchuk\\_A.E..html](http://publ.lib.ru/ARCHIVES/R/REKEMCHUK_Aleksandr_Evseevich/_Rekemchuk_A.E..html)

<sup>48</sup> Некрасов. Указ. соч. С. 345.

<sup>49</sup> Гончаров И. Обрыв [Электронный ресурс] // Lib.ru/Классика. URL: [http://az.lib.ru/g/goncharow\\_i\\_a/text\\_0030.shtml](http://az.lib.ru/g/goncharow_i_a/text_0030.shtml)

<sup>50</sup> Рекемчук. Указ. соч. [http](http://).

<sup>51</sup> Твардовский А. Василий Теркин. Указ. изд. С. 93.

<sup>52</sup> Высоцкий В. Утренняя гимнастика. Указ. изд.

<sup>53</sup> Толковый словарь русского языка Ушакова. Указ. изд. Т. I. С. 99, 102.

<sup>54</sup> ТВ. ОПТ «Время покажет». 21.01.2016. Записано В. К. Радзиховской.

рен драться серьезно.<sup>55</sup>; **Проказы женские кляня**, Выходит, требует коня / И скачет. **Пистолетов пара**, / **Две пули** – больше ничего – / Вдруг разрешат судьбу его<sup>56</sup>; Дело дошло до **ножей** – до драки<sup>57</sup>; – в ситуации войны: **Над этой полосой и над нашей колонной свистели снаряды**, которыми **обменивались** венгерская батарея, **стрелявшая** через наши головы, и австрийская батарея, **отвечавшая** с противоположных холмов<sup>58</sup>;

– в профессиональной деятельности: **Мы то и дело менялись с Афиногеновым местами**: когда темой был театр, Афиногенов сидел на ученической парте, но когда шло дело о действительности, Афиногенов по праву занимал учительскую кафедру<sup>59</sup>; Если за добрым обедом / Выпил ты лишний бокал / И, поругавшись с соседом, громкое слово сказал, / Не говорю уж – **подрался** / (редко друг друга мы бьем), / **Хоть бы ты тут же обнялся с этим случайным врагом**, / **Завтра в газетах напишут**<sup>60</sup>.

– в ситуации спортивной игры: **«А ну, давай потянемся!** / **Садятся два крестьянина**, / **Ногами упираются** / **И жилиятся и тужатся**; / **Кряхтят** – на скалке **тянутся** / **Суставчики трещат!**<sup>61</sup>.

В ситуации взаимных физических движений в поле взаимности направляющим причину/цель действий выступает соревновательный момент измерения силы, умения, доказательства своей правоты.

**Б.** В поле взаимного действия с предметом область взаимных отношений расширяется. Предметно ориентированное взаимное действие уточняет значение цели взаимных отношений, делает их определённое благодаря целенаправленности действия «предметом взаимного интереса».

Языковой код реагирует на эту специфику поля взаимности соответствующими формами: наречного вопроса цели **зачем?** (также в польском языке *po co?*), именных форм с предлогами **для**, **за**, конструкций придаточного предложения с местоименным союзом **чтобы**: **Чтоб тебя на земле не теряли, постарайся себя не терять**<sup>62</sup>. Более того в квантованно организованной сложной системе нет жестких границ между противопологаемыми друг другу семантическими полями. Предмет взаимных отношений (как предмет «взаимного интереса»), который получает в языковом оформлении прежде всего функцию объекта в поле взаимности, выступает то как причина, то как цель действий, двигаясь к функции возможного объекта владения, так что возникает взаимодействие полей взаимности и посессивности: **А зачем ты шапку эту / сохраняешь? – Дорога. // Дорога бойцу как память. / А еще сказать могу, / По секрету, между нами, – Шапку с целью берегу. / И в один прекрасный вечер / Вдруг случится разговор: / «Разрешите вам при встрече / Головной вручить убор»**<sup>63</sup>. Текст подтверждает также идею о потребности вторичной номинации предмета в поле взаимных отношений [7].

К исследованию ФСК взаимности самое близкое отношение имеет исследование лексики имущественной сферы в русском языке XI–XVII веков [9], и глубокие размышления Ксёдза, ведшего прихожан своей проповедью к духовным ценностям (*Co to jest skarb?* – одни говорят [**деньги**], другие – [**здоровье...**]) (Варшава, 1978).

На роль предмета в поле взаимных отношений неоднократно обращали внимание писатели. Л. Толстой рассматривал ситуацию реальных субъектно-объектных отношений взаимодействия людей: **Всякий человек пользуется трудами других людей, и потому для того, чтобы не быть вором, надо самому трудиться и отдавать другим людям свои труды за то, что берешь от них. // Взвесить, сколько берешь и сколько даешь, никак нельзя, и потому, чтобы не быть вором, надо стараться брать себе чужих трудов как можно меньше, а давать своих другим людям как можно больше**<sup>64</sup>, т.е. с лихвой оплачивать свое существование. По этой оценке меры затраченного труда в поле взаимности формируется (и испытывает колебания вследствие самоорганизации обществом оплаты труда: американский актер, комик, представлялся: *такой-то, 300 долларов в месяце*) иерархия наименований лиц – субъектов взаимных отношений.

Действие с объектом имущественной ценности, который становится целью взаимных манипу-

<sup>55</sup> Тургенев. Указ соч. [http](http://).

<sup>56</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл. 5-я, строфа XLV. [http](http://).

<sup>57</sup> Даль. Т. II. С. 466.

<sup>58</sup> Прус. Указ. соч. [http](http://).

<sup>59</sup> Бирман С. Г. Судьбой дарованные встречи [Электронный ресурс]. М.: Искусство, 1971. 356 с. // Театральная библиотека Сергеева. URL: <http://teatr-lib.ru/Library/Birman/vstrechy/>

<sup>60</sup> Некрасов Н. А. Публика [Электронный ресурс] // ЛитЛайф. URL: <https://litlife.club/books/135183/read?page=38>

<sup>61</sup> Некрасов. Кому на Руси жить хорошо. Указ. изд. С. 309.

<sup>62</sup> Добронравов Н. Как молодцы мы были: текст песни; муз. А. Пахмутовой // Русская песня. URL: <http://www.ruspesn.ru/song/831.html>

<sup>63</sup> Твардовский. Василий Теркин. Указ. изд. С. 82–83.

<sup>64</sup> Толстой Л. Н. Книга для чтения, 25 марта. Круг чтения. М.: Рипол Классик, 2004, 1040 с. // Литература. URL: <http://tolstoy-lit.ru/tolstoy/proza/krug-chteniya/index.htm>

ляций, различает и разделяет его участников и в иерархии владельцев по социальному положению (чину – «степени социального положения»<sup>65</sup>), что сказывается на их роли в процессе коммуникации: *Так-то, брат... – / слова излишни. / Поздоровались. Стоят. / Видит Теркин, / Друг давнишний / Встрече как бы и не рад. // По какой такой причине – / На том свете ли обывк / Или, может, старше в чине / Он теперь, чем был в живых?*<sup>66</sup>

В поле взаимных отношений, организуемых так называемым нами «предметом взаимного интереса», материально ориентированная причина/цель-следствие (остановка – критическое состояние его движения) носит партнерский, конкурентный характер, создаваемый жесткими отношениями. Важно обратить внимание на лексику объектной позиции поля взаимности, оценочное сопровождение взаимных отношений, определяющее их как взаимное/антивзаимное, качественно охарактеризовать целенаправленность действий. Опираясь на ключевые слова поля взаимных отношений с предметом, называющие предметы, лиц и действия (субъектно-объектное оформление ситуации взаимных отношений), можно было бы оценить в эксперименте состояние поля взаимности в русском языке, соответствие его идеалу в проблематике устойчивого развития общества: *...если прав поэт: «И вот общественное мнение! Пружина чести, наш кумир! И вот на чем вертится мир»<sup>67</sup>, то в споре рождается истина. – «...то есть мнения правят миром?» – «Нет, не мнения – **интересы** правят миром»<sup>68</sup>. – Конечно: Мнение – не **имение**, / Потерять его не страшно<sup>69</sup>, – но – Так, равнодушное забвенье / За гробом ожидает нас, / Врагов, друзей, любовниц глас / Вдруг молкнет. **Про одно именье / Наследников сердитый хор / Заводит непристойный спор**,<sup>70</sup> – вот, что важно для поля взаимных действий с предметом.*

«Предмет взаимного интереса» в мире вещей (философское осмысление соотношенности языкового и вещного мира дано, в частности, в монографии Э. Геллнера [3]) представляется **имущественной ценностью** (исследование лексики имущественной сферы как момент, системно организующий языковую культуру (см К. П. Смолина [9]), заслуживает специального внимания при изучении семантики взаимных отношений), эквивалентом которой выступают **деньги**. В функции объекта взаимных отношений они занимают в поле взаимности особое место. Сравним, например, объектную функцию слов: *обменять деньги – обменяться адресами* – в польск. *wymieniliśmy adresy – мы обменялись адресами*. Если «верить» кодовой организации языка, такую же важную позицию, как в русском языке **деньги**, в польском поле взаимности занимает слово *adres*. Объектный винительный падеж в поле взаимности – стратегически важный центр внимания, поскольку территориальная предметная диспозиция области взаимных отношений имеет принципиальное значение: *И вахлаки надумали / Свои луга поемные / Сдать старосте на **подати**. / Все взвешено, рассчитано, / Как раз – **оброк и подати** С излишком<sup>71</sup>; Крестьянство раскошело, / Несут Ермилу **денежки**, / Дают, кто чем богат <...> Наклали шляпу полную / **Церковников, лобанчиков**, / Прожженной, битой, трепанной / Крестьянской ассигнации. / Ермилу брал – не брезговал и медным пятакон. / Еще бы стал он брезговать, / Когда тут попадался / Иная **гривна медная** / Дороже ста рублей! // Уж **сумма** вся исполнилась, / А щедроты народная / Росла...<sup>72</sup>*

Принципиальность позиции прямого объекта в поле взаимных отношений доказывается и тем, что ситуация поля взаимности допускает конструкцию страдательного залога: в объектную позицию подлежащего в именительном падеже попадает наименование «предмета взаимного интереса», конструирующего поле взаимности: ***Долги** погашаются* [8].

Ретроспектива предмета взаимных отношений открывает «секреты» причины/цели и следствия самых различных ситуаций, возникающих во взаимодействии людей друг с другом: *Оробели наследники: / А ну как перед смертью / лишит **наследства**...<sup>73</sup>; Кто в наши дни женится на барышне, у которой большие претензии, а **приданого** нет<sup>74</sup>; И вот в такую минуту является этот торгош,*

<sup>65</sup> Толковый словарь русского языка Ушакова. Т. IV. С. 1275.

<sup>66</sup> Твардовский. Теркин на том свете. Указ.изд. С. 243.

<sup>67</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл. 6-я, строфа XI. [http.](http://)

<sup>68</sup> ТВ. Поединок с Соловьевым. 17.11.2016. Записано В.К. Радзиховской

<sup>69</sup> Маяковский В. Трус [Электронный ресурс] // Владимир Маяковский. Полное собрание сочинений в 13 тт. Т. 9. 1928. Подготовка текста и примечания В. А. Арутчевой, М.: ГИХЛ, 1958 // [Lib.ru/Классика. URL: http://az.lib.ru/m/majakowskij\\_w\\_w/text\\_0610.shtml](http://az.lib.ru/m/majakowskij_w_w/text_0610.shtml)

<sup>70</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл. 7-я, строфа XI. [http.](http://)

<sup>71</sup> Некрасов Н. А. Пир на весь мир / А.Н. Некрасов : полн. собр. стихотворений в 3 тт. Т. 3. 1875-1877. М.: Директ-Медиа, 2014. С 255.

<sup>72</sup> Некрасов. Кому на Руси жить хорошо. Указ. изд. С. 329.

<sup>73</sup> Некрасов Н. А. Последыш / Некрасов Н.А. Поэма «Кому на Руси жить хорошо». Стихотворения. М: Директ-Медиа, 2012. С.146.

<sup>74</sup> Прус. Указ. соч. [http.](http://)

*скупает наши векселя, сервис, обхаживает моего отца и тетку, иначе говоря – со всех сторон опутывает меня сетями, как охотник дичь*<sup>75</sup>; *Какие-то честные торгаши / Наторговали денег гору; Окончили торги и делят барыши. / Но в дележе когда без спору? / заводят шум они за деньги, за товар*<sup>76</sup>; *Такой ли спор затеяли, / Что думают прохожие – / Знать, клад нашли ребяташки и делят меж собой*<sup>77</sup>; Конкретное значение предмета просматривается отчетливее при вещном объекте взаимных отношений, даже если он не назван: *Зажгли костер, сложились, за водкой двое сбежали*<sup>78</sup>; *Как рукомойник кланяться / Готов за водку всякому. / А есть казна – поделится, / Со встречным все пропьет!*<sup>79</sup>; Белогубов: *...Платье нынче купил-с... то есть не купил, а так взял, после сочтемся.* Юсов: *Все равно. Неужели деньги платить? Может быть, дело какое-нибудь будет, ну и квит. Гора с горой не сходится, а человек с человеком сходится*<sup>80</sup>; *Шайки попиروвали на радостях, дальше поплыли в одном хлебе*<sup>81</sup>; *Я так замечаю, что люди, которые на земле свой кус хлеба берут, – друг у друга изо рта его дерут*<sup>82</sup>

По предмету взаимных отношений проясняется цель взаимных/антивзаимных действий: *Потому воды и нету, / Что, понятно, спросу нет*<sup>83</sup>; *Есть тайна у живых, / Но людям не понять, / какая сила тянет их / Друг друга убивать*<sup>84</sup>. Социологи обратили внимание на предмет, который мы назвали “предмет взаимного интереса,” как на причину возникновения войн – антивзаимных отношений (см. Dziwanowski [11]; также статьи социологов «Нефть правит миром», «Хлопок – мировая держава» в журнале «Wiedza I życie» (1980), что несомненно подтверждает социальную значимость исследования поля взаимных отношений, закрепленного в результатах мысле-рече-языковой деятельности: *Все это прекрасно, – продолжал он, но люди в вашем положении, я хочу сказать с вашим состоянием, редко владеют этим даром, до них, как до царей, к истине трудно дойти*<sup>85</sup>. И все-таки самое главное в «предметном» поле взаимности – целеполагание: *Деньги ничто... когда они есть <...> а боязнь чужого мнения – нечто ...если человек трезв...*<sup>86</sup>

**В.** Причина и цель взаимных отношений в области мысле-рече-языковой деятельности в поисках смысла, идеи исходит от участников взаимных отношений: *Уселся он с похвальной целью / Себе присвоить ум чужой; / Отрядом книг уставил полку, / Читал, читал, а все без толку: / Там скука, там обман иль бред; / В том совести, в том смысла нет*<sup>87</sup>. Поэзия является, «когда серьезные причины для речи вывели в груди»<sup>88</sup>; «... / Прошла любовь, явилась Муза, / И прояснился темный ум, / Свободен, вновь ищу союза / Волшебных звуков чувств и дум; Пишу, и сердце не тоскует...»<sup>89</sup> Разговор с миром – это разговор с самим собой, мыслительное действие, получающее в поэзии гармоническую форму – музыку времени, необходимую всем для получения равновесия и возможности движения в соответствии со своей природой в многомерном меняющемся пространстве. В реальном поле взаимных отношений как единственно возможной форме бытия человека стоит проблема сохранения человека и поля его действий, чтобы он мог «бороться и искать, найти и не сдаваться»<sup>90</sup>, чтобы, несмотря на трудности, держался и шел к намеченной цели: *Как возжеленно жаждет век / нащупать брешь у нас в цепочке... Возьмемся за руки, друзья, / Чтоб не пропасть поодиночке*<sup>91</sup>; Театральный режиссер Л. Додин учит своих учеников идти *наперекор* всему, не нарочно, не специально<sup>92</sup>.

Взаимность как цель действия порождает сама по себе соответствующие речевые действия вза-

<sup>75</sup> Прус. Указ. соч. [http](http://).

<sup>76</sup> Крылов И. Раздел. / Крылов И.А. Басни. Пьесы : сборник. М. : Директ-Медиа, 2002. Т.1. С.146

<sup>77</sup> Некрасов. Кому на Руси жить хорошо. Указ.изд.

<sup>78</sup> Там же.

<sup>79</sup> Там же

<sup>80</sup> Островский. Указ. соч. [http](http://).

<sup>81</sup> Веселый А. Гуляй-Волга [Электронный ресурс]. М.: Московское товарищество писателей, 1933, 232 с. // Электронная библиотека ЛитЛайф. URL: <https://litlife.club/books/142218/read?page=17>

<sup>82</sup> Горький М. Мещане / Горький М. Рассказы. Пьесы. М.: Дрофа, 2012. С. 302.

<sup>83</sup> Твардовский. Теркин на том свете. Указ. изд. [http](http://).

<sup>84</sup> Кузнецов Ю. Дом. Цит. по: Кузнецова Л. А. Малоизвестное произведение хрестоматийного поэта [Электронный-ресурс] // Литературный портал Проза.ру: <https://www.proza.ru/2014/01/09/1469>

<sup>85</sup> Тургенев. Указ соч. [http](http://).

<sup>86</sup> Горький М. Дачники [Электронный ресурс] / Горький М. Собр. соч. в 13 тт: Т 6. Пьесы 1901-1906. М. : Государственное издательство художественной литературы, 1949 // Lib.ru/Классика. URL: [http://az.lib.ru/g/gorxkij\\_m/text\\_1904\\_dachniki.shtml](http://az.lib.ru/g/gorxkij_m/text_1904_dachniki.shtml)

<sup>87</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл.1-я, строфа XLIV. [http](http://).

<sup>88</sup> Твардовский. Теркин на том свете. Указ. изд. [http](http://).

<sup>89</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл.1-я, строфа LIX. [http](http://).

<sup>90</sup> Каверин В. Два капитана. М., Л.: Детиздат ЦК ВЛКСМ, 1940. 464 с

<sup>91</sup> Окуджава Б. Ш. Союз друзей (старинная студенческая песня). Ф. Светову / Булат Окуджава. [сайт]: [http://www.bokudjava.ru/P\\_48.html](http://www.bokudjava.ru/P_48.html).

<sup>92</sup> ТВ, «Ближний круг», 17.06.2016. Записано В. К. Радзиховской.



имного характера, события, организует иерархию полей взаимных отношений мысле-рече-языкового характера, о чем свидетельствует использование покрывающих их перформативных номинаций, регулирующих языковые средства оформления коммуникации мысле-рече-языковых контактов с миром: ценностей: *Сбежалась челядь у ворот / прощаться с барами*<sup>93</sup>; *Вы слышите, пан Станислав, по случаю вашего визита я помирился с панной Иолантой, моей сестрой*<sup>94</sup>; *В своем заседании съезжаются тоже все люди богатые – разговор про меж них идет о делах*<sup>95</sup>; *Князь Вокульский приехали в час, а минут 15 спустя, начали сходиться и съезжаться остальные участники совещания*<sup>96</sup>. По функции сходны с перформативами системы сигналов для организации военных действий: *Протрубили сбор, кутерьма улеглась*<sup>97</sup>.

Стремлением к балансу сторон в поле взаимности вырабатывается контроль за равновесием взаимодействующих сил: в межличностных отношениях складывается этикет, который, оберегая оценку поля взаимности и самооценку говорящих служит самосохранению каждого: *За что же, не боясь греха / Кукушка хвалит Петуха? / За то, что хвалит он Кукушку*<sup>98</sup>. В поле взаимных отношений, проявляющихся в области мысле-рече-языковой деятельности, ‘причина/цель – следствие (кризис движения взаимных отношений)’ вырабатывается на основе понимания (мнений), идей, формирования идейных ценностей (вплоть до системно организующихся идеологий). Самоконтроль за движением взаимных отношений состоит в осмыслении контактов по оценке, вскрывающей причину/цель взаимных действий: *У меня нет матери; она одна могла бы спросить меня, зачем я вижу с тобой*<sup>99</sup>. Семья как оптимальное поле развития взаимных отношений и реализации человека – сложная система – становится ‘целью/причиной и следствием’ поля взаимности: *Что, они любят друг друга? – Так почему же им не пожениться?*<sup>100</sup>; *Мне понятно, почему мы разошлись, но до сих пор мне непонятно, почему мы поженились*<sup>101</sup> – ситуация самая заурядная, но писатель вызывает таким вопросом интерес читателя к представляемой им конкретной ситуации. В этих размышлениях проскальзывает всегда возможная альтернатива: *Она ли Даша ушла дальше, или стали они чужие и не узнались в прежней любви*<sup>102</sup>.

Причина дружеских отношений (она в них самих – ради поля взаимных отношений) может быть сведена к нулю, стать фактически поводом: *Так, люди, первый каюсь я, / от делать нечего друзья*<sup>103</sup> – отсюда видна неконструктивность антивзаимности: *Не спорь ради спора*<sup>104</sup>. Причина антивзаимности может быть спрятана (и сознательно спрятана), внешне не раскрыться – она интересна участникам конфликта, наблюдателю, писателю и времени – дальнейшему течению событий.

Проблема поля взаимности в области мысле-рече-языковой деятельности – это проблема взаимопонимания: *Мы удивляемся, отчего не понимаем друг друга? Отчего не понимают нас? Все зло отсюда, кажется нам. О, если бы нас понимали! Не было бы ссор, войн... Парансихология – мечтательная попытка проникнуть в другого, отдать себя другому, исцелиться пониманием, эта песня безумно долга... Но куда же мы, бедные, рвемся понять других, когда не можем понять себя? Понять себя, боже мой, для начала!*<sup>105</sup>. Необходимым условием вступления во взаимные отношения является ‘быть нужным самому себе’ (подобно тому как в процессе интериоризации высших психических функций в онтогенезе, чтобы включиться в мысле-рече-языковую деятельность взрослого окружения, нужно сначала научиться разговаривать с самим собой), относительно осуществления речевой деятельности аналогично народная мудрость гласит: *Сперва думай, а надумался, так делай*<sup>106</sup>.

В истинно взаимном поле возникает сходство мыслей и взаимопонимание без слов – «сокраще-

<sup>93</sup> Пушкин. Указ. соч. [http](http://).

<sup>94</sup> Прус. Указ. соч. [http](http://).

<sup>95</sup> Островский А. Н. Бешеные деньги [Электронный ресурс] // Lib.ru/Классика. URL: [http://az.lib.ru/o/ostrowskij\\_a\\_n/text\\_0120.shtml](http://az.lib.ru/o/ostrowskij_a_n/text_0120.shtml)

<sup>96</sup> Прус. Указ. соч. [http](http://).

<sup>97</sup> Там же.

<sup>98</sup> Крылов И. Кукушка и Петух [Электронный ресурс] // Lib.ru/Классика. URL: <http://lib.ru/LITRA/KRYLOW/basni.txt>

<sup>99</sup> Гончаров И. А. Обломов [Электронный ресурс] // Lib.ru/Классика. URL: [http://az.lib.ru/g/goncharow\\_i\\_a/text\\_0020.shtml](http://az.lib.ru/g/goncharow_i_a/text_0020.shtml)

<sup>100</sup> Прус. Указ. соч. [http](http://).

<sup>101</sup> Токарева В. Ехал Грека [Электронный ресурс] // Электронная библиотека ЛитМир. URL: <https://www.litmir.me/br/?b=27600&p=1>

<sup>102</sup> Гладков Ф. Цемент [Электронный ресурс] // Электронная библиотека ЛитРес. URL: <https://librebook.me/cement>

<sup>103</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл. 2-я, строфа XIII. [http](http://).

<sup>104</sup> Толстой. Книга для чтения, 28 марта. Указ. изд. [http](http://).

<sup>105</sup> Трифонов Ю. Другая жизнь [Электронный ресурс] // Трифонов Ю. Московские повести // Books.google.ru. URL: <https://books.google.ru/books?id=tW6AAAAQBAJ&pg=PT377>

<sup>106</sup> Даль. Т. I. С. 456.

ние внешней речи» (Выготский): *Она очень горда... я не то хотела сказать... она очень дорожит своей независимостью. / Кто же ею не дорожит? – Спросил Аркадий, а у самого в уме мелькнуло: «На что она» – «На что она» – мелькнуло и у Кати. Молодым людям, которые часто и дружелюбно сходятся, беспрестанно приходят одни и те же мысли*<sup>107</sup>.

### 5. Особенности мысле-рече-языкового поля взаимных отношений. Заключение

Мысле-рече-языковое поле взаимных отношений отличается от поля взаимного физического движения и конкретного движения с «предметом взаимного интереса» как наиболее сложная синергетически обусловленная система, требующая различения явлений *взаимопонимания* – «взаимного согласия»<sup>108</sup>, *понимания друг друга* и *понимания друг друга друг другом* – ‘понимания речи друг друга друг другом’.

Мысле-рече-языковая деятельность отличается неограниченностью хронотопа как самого сложного действия (что фиксируется языковым кодом в номинации, многих моментов мыслительного движения и речепроизводства): семантическая область глагола *мыслить* проявляется в поле взаимных отношений установлением в мозге глубоких связей научного и экспериментального характера, тем самым отличая его от глаголов *думать*, *кумекать*, допускающих сосубъект (обл.): *Кумekali мы, кумekali*<sup>109</sup>; *Я жить хочу, чтоб мыслить и страдать*<sup>110</sup>; *Через сутки Эмма уже сидела у постели своего мужа. Врач сказал: / Разговаривайте... / А он слышит – спросила Эмма. / Не знаю. Главное, говорите. Не отпускайте его. / Куда? / Туда. Он будет держаться за ваш голос, как за веревку*<sup>111</sup>.

Большое разнообразие глагольной лексики, отвечающей за представление взаимных отношений, по сравнению с зоной обозначения взаимного движения отмечается в области конкретных действий с «предметом взаимного интереса», которым и вызывается это разнообразие. В области мысле-рече-языковой деятельности разнообразие глагольной лексики объясняется сложностью самого механизма мысле-рече-языкового действия: *Тёщенька! ... Как я с вами не разговариваю? ... Но вы же можете слушать...* – Эстрадная миниатюра в исполнении В. Винокура<sup>112</sup>. Только в области мысле-рече-языковой деятельности используется один глагол, который поглощает все конкретные действия в ней: *мыслить* – это ‘думать результативно’, ‘добывать смысл’. Это и значит ‘квантовать’ – соединять единицы мысле-рече-языкового действия, добиваться «сомыслия».

Объект речи-мысли-языка – предмет разговора – при выполнении действия относительно свободен и подвижен (более подвижен, чем материальный объект «взаимного интереса»), потому что его движение обеспечивается самими участниками действия: *Глядь-поглядь, / За каким-то минушим сроком – / И у времени с языка / Вдруг срывается ненароком / Из того же стишка - / Строка*<sup>113</sup>.

Идеал реализации себя в поле взаимных отношений – ведущая цель взаимодействия и физических движений, и взаимных действий с предметом, взаимных действий в межличностном пространстве: *Нашед мой прежний идеал, / Я верно б вас одну избрал / В подруги дней моих печальных / Всего прекрасного в залог*<sup>114</sup>

Для реализации причинно-следственных отношений движения полей взаимного значения необходимо *самосогласованное* разрешение конверсных состояний в едином хронотопе (что показал А. Пушкин в «Евгении Онегине»), важна их *потенциальная открытость* благодаря *нелинейности* их организации, которая проявляется в меняющейся модальности и предмете взаимных отношений: *Nikomu do lba nie przychodzi, że można mieć osiemnascie lat I byc psychicznym starcem. Można byc na emeryturze I tryskac pomyslowoscia, byc nowoczesnym I kreatywnym*<sup>115</sup>. Четырехлетний Костя (2010 г.р.) на вопрос: «Ты сейчас маленький, а стареньким никогда не будешь?» сказал: *Я буду всегда новым*<sup>116</sup>. Самоорганизация сложных систем, несмотря ни на что (на отрицательный опыт, закрепленный в пословицах и пословичных высказываниях: *Благими намерениями дорога в ад выстлана; Хотели, как лучше, а получилось как всегда*<sup>117</sup>, удерживает всю систему полей взаимных отношений на положи-

<sup>107</sup> Тургенев. Указ соч. [http](http://).

<sup>108</sup> Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений. Российская академия наук. Институт рус. яз. им. В. В. Виноградова. 4-е изд., доп. М.: Азбуковник, 1999. 928 с.

<sup>109</sup> Толковый словарь русского языка Ушакова. Указ. изд. Т. I. С. 1547.

<sup>110</sup> Пушкин А. С. Элегия / Пушкин А. С. Собр. соч. 10 тт. Т. 2. Стихотворения 1823–1836. М.: ГИХЛ, 1959. С. 299.

<sup>111</sup> Токарева В. Так плохо, как сегодня [Электронный ресурс]. СПб.: Азбука, 2013 // Books.google.ru. URL: <https://books.google.ru>

<sup>112</sup> ТВ. «Судьба человека» (Разговор по телефону). 2018. Записано В. К. Радзиховской.

<sup>113</sup> Твардовский А. Время, скорое на расправу... [Электронный ресурс] / Александр Трифонович Твардовский. Василий Теркин. Стихотворения. URL: <https://fenzin.org/online/119899/16>.

<sup>114</sup> Пушкин. Указ. соч. Гл. 4-я, строфа XIII. [http](http://).

<sup>115</sup> TV. Kalicińska M. Dom nad rozlewiskiem (популярный польский телесериал).

<sup>116</sup> Костя (4 года). 23.08.2014. Записано В. К. Радзиховской.

<sup>117</sup> Фраза, приписана В. С. Черномырдину.

тельном\_модусе ее кажущегося хаотическим основания – все равно: *Мы слышим в вечности друга друга и различаем голоса...*<sup>118</sup>.

Нелинейность движения в поле взаимных отношений, устанавливаемых в процессе мыслерече-языкового действия, усугубляется характером формирующегося при этом «предмета взаимного интереса» – объекта речи: предмет речи в силу своей идеальности виртуален, он может осознаваться участниками взаимного действия в разной мере.

### ЛИТЕРАТУРА

1. Бондарко А. В. Системные и коммуникативные аспекты анализа грамматических единств // Проблемы функциональной грамматики. Категории морфологии и синтаксиса в высказывании : монография / отв. редактор А. В. Бондарко. СПб. : Наука СПб, 2000, С. 9–35.
2. Выготский Л. С. Мышление и речь. М. : Лабиринт, 1996. 415 с.
3. Геллнер Э. Слова и вещи. М.: Изд-во иностранной литературы, 1962. 344 с.
4. Кирьянов А. П., Радзиховская В. К. Причинность и случайность альтернативы в сложной системе // Проблемы исторического познания : сб. статей / отв. ред. К. В. Хвостова. М.: Ин-т всеобщей истории РАН, 2014. С. 120–138.
5. Лосев А. Ф. Язык как орудие общения в свете ленинской теории отражения // Уч. записки. Московск. гос. пед. ин-та МГПИ им. В.И. Ленина. 1970. № 372. С. 208–224.
6. Мучник И.П. Грамматические категории глагола и имени в современном русском литературном языке. М. : Наука, 1971. 298 с.
7. Радзиховская В. К. К обоснованию объекта исследования функционально-семантической категории взаимности // Преподаватель XXI век. № 1. 2016. Часть 2. С. 367–383.
8. Радзиховская В. К. Языковые явления в свете ФСК взаимности // Вестник МГОУ. Серия: Русская филология. № 5, 2016. С. 113–122
9. Смолина К. П. Лексика имущественной сферы в русском языке XI–XVII вв. / отв. ред. В. В. Лопатин; АН СССР, Ин-т рус. яз. М. : Наука, 1990. 204 с.
10. Шулежкова С. Г. Словарь крылатых выражений из области искусства. Москва : Азбуковник: Издательство «Русские словари», 2003. 430 с.
11. Dziewanowski O co toczą się wojny //Wiedza i życie. 1980, № 4. S. 30–34.

*V. K. Radzikhovskaya (Moscow, Russia)*

### INTERACTION OF FUNCTIONAL-SEMANTIC CATEGORY RECIPROCITY WITH FIELDS OF CAUSE / AIM – CONSEQUENCE

**Abstract.** The article is devoted to the consideration of the interaction of functional-semantic categories of cause/purpose – effect with the category of reciprocity. Differences in the nature of mutual relations are shown for their purpose in the situation of mutual physical movement, reciprocal actions with “the object of mutual interest” (the subject of property value) and when communicating in thought-speech-language actions. The relevance of the study of the interaction of semantic fields, the movement of functional-semantic categories, is defined by the need in scientific-practical activity to measure “linguistic matter”, thus improving the methodology of linguistics. If the system of representations is formed, based on the functional coordination of the thought, speech and linguistic components of the phenomenon of the LANGUAGE (as thought-speech-language unity), then the methodology of linguistic research is required accordingly to follow the nature of the realization of cognitive function of the brain, that is, in each fragment of the studied phenomenon to recognize the properties of the whole, to see it as part of the whole – A Complex System capable of self-development. The methodology of linguist didactics is essential at school to avoid scholasticism in language learning and impaired holistic perception of the world. From the very beginning of the educational process it is necessary to rely on an understanding of the synergy of self-development of the Complex System.

**Keywords.** Functional-semantic category, reciprocity, causal-rezultative conjunctions, syncretized complex, thought-speech-language unity, self-development of the Complex System, conceptual thinking.

### REFERENCES

1. Bondarko A. V. Sistemnye i kommunikativnye aspekty analiza grammaticheskikh edinstv, Problemy funktsional'noi grammatiki. Kategorii morfologii i sintaksisa v vyskazyvanii : monografiya / отв. редактор А.В.Бондарко. Saint Petersburg, Nauka of Saint Petersburg, 2000, pp. 9-35.

<sup>118</sup> Твардовский А. Ты дура, смерть: грозишься людям... [Электронный ресурс] // Русская поэзия. URL: <https://rupoem.ru/tvardovskij/ty-dura-smert.aspx>

2. Vygotskii L. S. Myshlenie i rech'. Moskow, Labirint, 996, 415 p.
3. Gellner E. Slova i veshchi. Moskow, Izd-vo inostranoi literatury, 1962, 344 p.
4. Kir'yano A. P., Radzikhovskaya V.K. Prichinnost' i sluchainost' al'ternativy v slozhnoi sisteme, Problemy istoricheskogo poznaniya: sb. statei, Moskow, In-t vseobshchei istorii RAN, 2014, pp. 120–138.
5. Losev A.F. Yazyk kak orudie obshcheniya v svete leninskoj teorii otrazheniya, Uch. zapiski. Moskovsk. gos. ped. in-ta MGPI im.V. I. Lenina, 1970, no. 372, pp. 208-224.
6. Muchnik I. P. Grammaticheskie kategorii glagola i imeni v sovremennom russkom literaturnom yazyke, Moskow, Nauka, 1971, 298 p.
7. Radzikhovskaya V. K. K obosnovaniyu ob"ekta issledovaniya funktsional'no-semanticheskoi kategorii vzaimnosti, *Prepodavatel' XXI vek* [Prepodavatel XXI vek], 2016, no. 1, vol. 2, pp. 367–383.
8. Radzikhovskaya V. K. Yazykovye yavleniya v svete FSK vzaimnosti, *Vestnik MGOU. Seriya: Russkaya filologiya* [Bulletin of the Moscow Region State University. Series: Russian Philology], no. 5, 2016, pp. 113–122
9. Smolina K. P. Leksika imushchestvennoj sfery v russkom yazyke XI-XVII vv. / otv. red. V. V. Lopatin; AN SSSR, In-t rus. yaz, Moskow, Nauka, 1990, 204 p.
10. Shulezhkova S. G. Slovar' krylatykh vyrazhenii iz oblasti iskusstva, Moskow, Azbukovnik, Iz-datel'stvo «Russkie slovari», 2003, 430 p.
11. Dziewanowski O co toczy się wojny, *Wiedza i życie*, 1980, no. 4, pp. 30–34.

---

Радзиховская В. К. Взаимодействие функционально-семантической категории взаимности с полями причины / цели – следствия // Гуманитарно-педагогические исследования. 2020. Т. 4. № 1. С. 54–65.

Radzikhovskaya V. K. Interaction of Functional-Semantic Category Reciprocity with Fields of Cause / Aim – Consequence, *Gumanitarno-pedagogicheskie issledovaniya* [Humanitarian and pedagogical Research], 2020, vol. 4, no 1, pp. 54-65.

Дата поступления статьи – 15.02.2020, 1,05 печ. л.

#### *Сведения об авторе*

**Радзиховская Вера Казимировна** - кандидат филологических наук, докторант кафедры русского языка Московского педагогического государственного университета, Москва, Россия; moskann\_3@rambler.ru

#### *Author:*

**V.K. Radzikhovskaya** – Ph.D. in Philology, Associate Professor, Department of Russian Language, Moscow Pedagogical State University, Moscow State Pedagogical University; moskann\_3@rambler.ru